水沢地区　ベトナム語
Khu vực Suizawa

4/2026 ~ 3/2027

Lịch thu gom rác

Dễ dàng bằng smartphone

よっかいち 四市 ごみだしガイド

Tiếng Nhật / Tiếng Anh / Tiếng Trung / Tiếng Tây Ban Nha / Tiếng Bồ Đào Nha / Tiếng Tagalog / Tiếng Nepal / Tiếng Việt

Công bố video hướng dẫn cách vứt rác của thành phố Yokkaichi. Video có nội dung dễ hiểu đối với cư dân người nước ngoài. Hiện nay đáp ứng 8 ngôn ngữ.
Vui lòng xem từ mã QR bên phải.
https://www.city.yokkaichi.mie.jp/seikatsukankyou/

2026 (năm Reiwa 8)

Tháng 4

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
			1	2 CHAI NHỰA	3 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	4
5	6	7 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	8 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	9 RÁC TÀI NGUYÊN	10 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	11
12	13	14 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	15	16 CHAI NHỰA	17 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	18
19	20	21 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	22 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	23 RÁC TÀI NGUYÊN	24 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	25
26	27	28 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	29	30 CHAI NHỰA		

Tháng 5

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
					1 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	2
3	4	5 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	6 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	7 RÁC TÀI NGUYÊN	8 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	9
10	11	12 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	13	14 CHAI NHỰA	15 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	16
17	18	19 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	20 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	21 RÁC TÀI NGUYÊN	22 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	23
24/31	25	26 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	27	28 CHAI NHỰA	29 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	30

Tháng 6

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
	1	2 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	3 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	4 RÁC TÀI NGUYÊN	5 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	6
7	8	9 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	10	11 CHAI NHỰA	12 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	13
14	15	16 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	17 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	18 RÁC TÀI NGUYÊN	19 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	20
21	22	23 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	24	25 CHAI NHỰA	26 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	27
28	29	30 RÁC ĐỐT ĐƯỢC				

Tháng 7

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
			1 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	2 RÁC TÀI NGUYÊN	3 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	4
5	6	7 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	8	9 CHAI NHỰA	10 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	11
12	13	14 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	15 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	16 RÁC TÀI NGUYÊN	17 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	18
19	20	21 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	22	23 CHAI NHỰA	24 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	25
26	27	28 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	29 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	30 RÁC TÀI NGUYÊN	31 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	

Tháng 8

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
2	3	4 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	5	6 CHAI NHỰA	7 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	1/8
9	10	11 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	12 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	13 RÁC TÀI NGUYÊN	14 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	15
16	17	18 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	19	20 CHAI NHỰA	21 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	22
23	24	25 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	26 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	27 RÁC TÀI NGUYÊN	28 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	29
30	31					

Tháng 9

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
		1 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	2	3 CHAI NHỰA	4 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	5
6	7	8 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	9 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	10 RÁC TÀI NGUYÊN	11 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	12
13	14	15 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	16	17 CHAI NHỰA	18 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	19
20	21	22 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	23 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	24 RÁC TÀI NGUYÊN	25 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	26
27	28	29 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	30			

Tháng 10

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
				1 CHAI NHỰA	2 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	3
4	5	6 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	7 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	8 RÁC TÀI NGUYÊN	9 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	10
11	12	13 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	14	15 CHAI NHỰA	16 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	17
18	19	20 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	21 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	22 RÁC TÀI NGUYÊN	23 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	24
25	26	27 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	28	29 CHAI NHỰA	30 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	31

Tháng 11

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
1	2	3 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	4 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	5 RÁC TÀI NGUYÊN	6 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	7
8	9	10 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	11	12 CHAI NHỰA	13 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	14
15	16	17 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	18 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	19 RÁC TÀI NGUYÊN	20 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	21
22	23	24 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	25	26 CHAI NHỰA	27 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	28
29	30					

Tháng 12

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
		1 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	2 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	3 RÁC TÀI NGUYÊN	4 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	5
6	7	8 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	9	10 CHAI NHỰA	11 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	12
13	14	15 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	16 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	17 RÁC TÀI NGUYÊN	18 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	19
20	21	22 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	23	24 CHAI NHỰA	25 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	26
27	28	29 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	30	31		

2027 (năm Reiwa 9)

Tháng 1

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
					1	2
3	4	5 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	6 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	7 RÁC TÀI NGUYÊN	8 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	9
10	11	12 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	13	14 CHAI NHỰA	15 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	16
17	18	19 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	20 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	21 RÁC TÀI NGUYÊN	22 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	23
24/31	25	26 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	27	28 CHAI NHỰA	29 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	30

Tháng 2

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
	1	2 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	3 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	4 RÁC TÀI NGUYÊN	5 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	6
7	8	9 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	10	11 CHAI NHỰA	12 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	13
14	15	16 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	17 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	18 RÁC TÀI NGUYÊN	19 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	20
21	22	23 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	24	25 CHAI NHỰA	26 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	27
28						

Tháng 3

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
	1	2 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	3 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	4 RÁC TÀI NGUYÊN	5 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	6
7	8	9 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	10	11 CHAI NHỰA	12 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	13
14	15	16 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	17 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	18 RÁC TÀI NGUYÊN	19 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	20
21	22	23 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	24	25 CHAI NHỰA	26 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	27
28	29	30 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	31 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC			

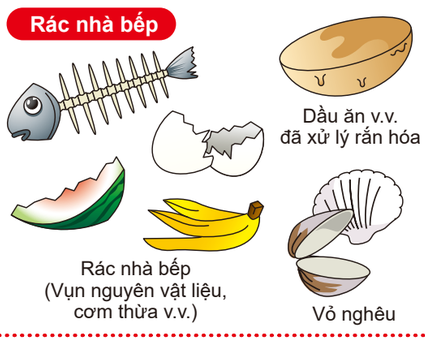
Nhất định hãy đem những gì đã được quy định vứt ở nơi tập kết rác cho đến trước 8 giờ 30 phút sáng ngày vứt rác quy định.
Hãy lưu ý rằng rác vứt nhầm sẽ không được thu gom. Vui lòng liên hệ với tổ chức tự quản của khu vực sinh sống để biết địa điểm nơi tập kết rác, thời gian mà quý vị có thể sử dụng. (Vui lòng hỏi Trung tâm cư dân khu vực về địa chỉ liên lạc của tổ chức tự quản)

Vứt rác bừa bãi sẽ là tội vứt rác bất hợp pháp.
Nếu vứt rác bất hợp pháp thì sẽ bị **phạt tù lên đến 5 năm hoặc phạt tiền lên đến 10 triệu yên**, hoặc có khi bị phạt bằng cả hai hình thức.

RÁC ĐỐT ĐƯỢC

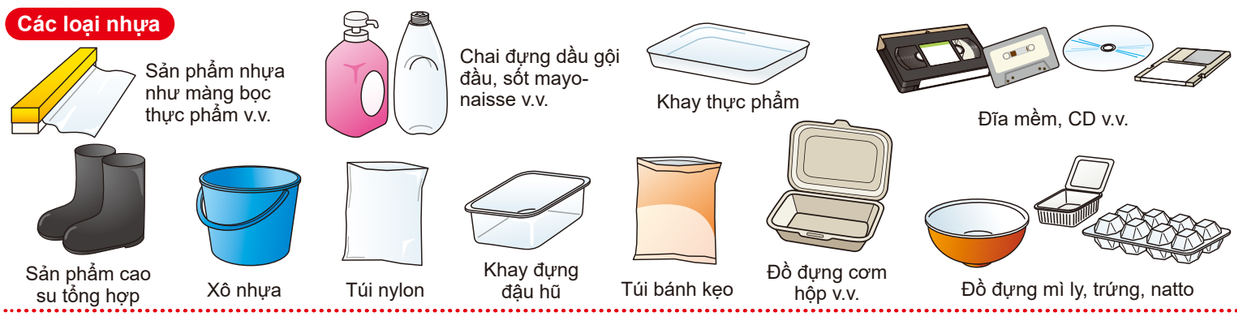
Đối sách trước hiện tượng trái đất ấm lên
"Bắt đầu từ những việc có thể làm", từng chút một
Vắt nước rác nhà bếp rồi mới đổ như rác đốt được!
Giảm rác đốt được sẽ giúp giảm lượng thu gom, lượng đốt rác, giúp **giảm lượng khí thải CO_2**.

Rác nhà bếp



Giấy vụn

Các loại nhựa



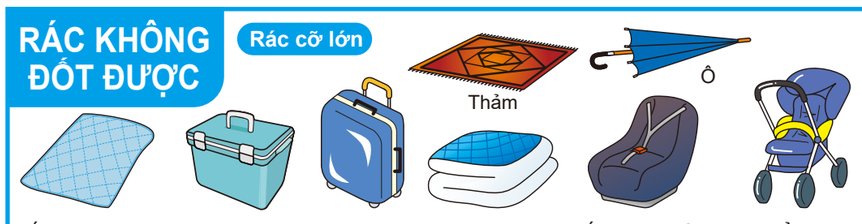
Khác

Lá rụng, cỏ, cây vườn đã cắt tỉa (chiều dài 50cm trở xuống, chiều rộng 5cm trở xuống) thì vui lòng vứt vào ngày thu gom giữa tuần trở về sau (Khu vực thu gom thứ Hai, thứ Năm thì vứt vào thứ Năm, khu vực thu gom thứ Ba, thứ Sáu thì vứt vào thứ Sáu).

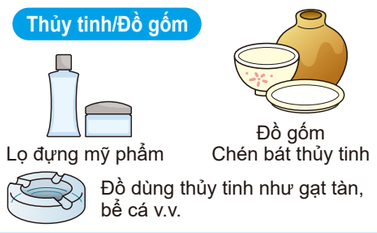
Biện pháp phòng chống lây nhiễm
Vui lòng xả không khí bên trong và siết chặt miệng túi khẩu trang, khăn giấy, găng tay v.v.

RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC

Rác cỡ lớn

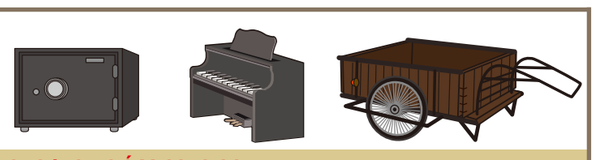


Thủy tinh/Đồ gốm



Những gì là vật dụng đối tượng thu gom tính phí riêng của rác cỡ lớn thì không thể vứt ở nơi tập kết. (Tham khảo mặt sau)

RÁC KHÔNG THỂ VỨT Ở NƠI TẬP KẾT RÁC



● Két sắt chống cháy ● Xe kéo chuyển đồ ● Đàn electone ● Đàn organ v.v.

Hãy đem đến Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi.

RÁC MÀ THÀNH PHỐ KHÔNG THU GOM CŨNG KHÔNG XỬ LÝ

- Xe đạp điện
- Xe môtô
- Hóa chất nông nghiệp, thuốc độc
- Ống tiêm, kim tiêm
- Lốp xe
- Các loại dầu (dầu lửa, xăng, các loại dầu ăn)
- Vật dụng là đối tượng của luật tái chế đồ điện gia dụng
- Bình gas
- Bình chữa cháy
- Sơn v.v.

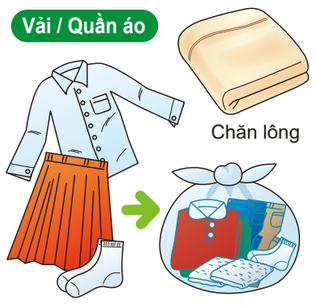
Không thể vứt ở nơi tập kết rác. Không thể đem đến Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi, Trung tâm Vệ sinh Kusu thành phố Yokkaichi

Rác kinh doanh thì không thể vứt ở nơi tập kết rác.

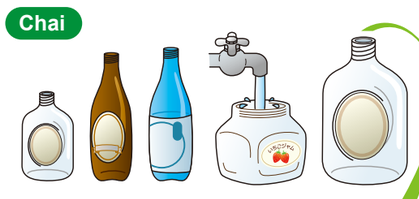
RÁC TÀI NGUYÊN (HÃY CHIA THEO TỪNG HẠNG MỤC)

Giấy các loại

Vải / Quần áo

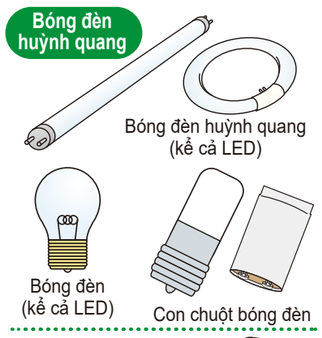


Chai

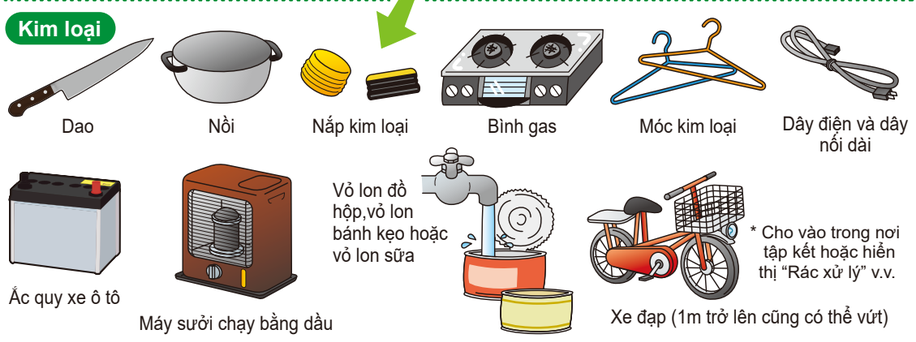


Lon nước uống

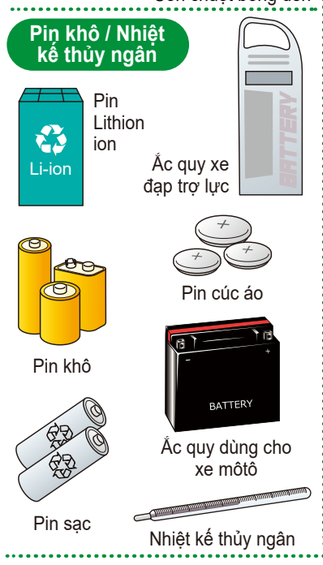
Bóng đèn huỳnh quang



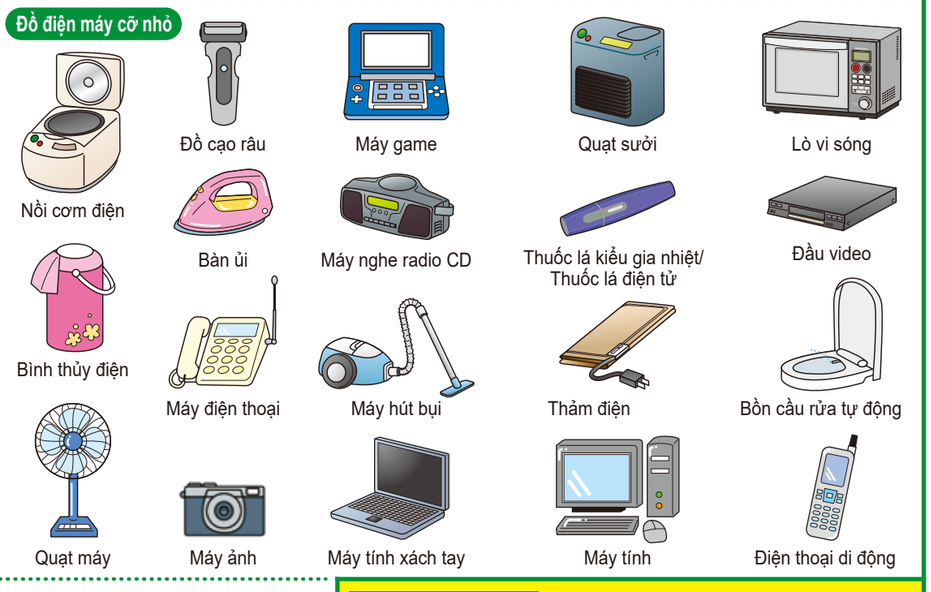
Kim loại



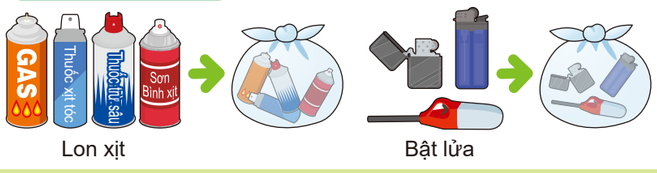
Pin khô / Nhiệt kế thủy ngân



Đồ điện máy cỡ nhỏ

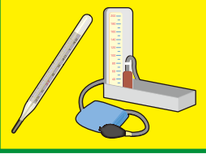


Lon xịt, bật lửa



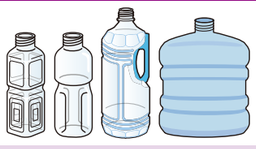
Xin đừng bỏ lẫn lộn lon xịt và bật lửa vào túi.

Lưu ý!!



Rác thải có chứa thủy ngân (nhiệt kế thủy ngân, máy đo huyết áp thủy ngân v.v.) thì tuyệt đối không được cho vào rác đốt được, rác không đốt được.
Nếu thủy ngân lẫn vào cơ sở đốt cháy thì không thể vận hành bình thường được nữa.

CHAI NHỰA (NẮP VÀ NHÃN LÀ RÁC ĐỐT ĐƯỢC)



PET

Chỉ chai nhựa có phần nhãn và dấu hiệu hiển thị chất liệu ở đáy là đối tượng.

Nơi liên hệ về rác gia đình

Về cách vứt rác	Về việc thu gom rác	Về cách đem rác đến
Phòng Môi trường Sinh hoạt Ủy ban thành phố	Văn phòng Kinh doanh Vệ sinh phía Nam	Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi
☎059-340-3308	☎059-345-3666	☎059-331-6181

Vui lòng kiểm tra chi tiết cách phân loại rác bằng sách hướng dẫn vứt rác hoặc trang chủ của thành phố.